

**Christoph Graupner**

**Kantate**

*Ach Gott vom Himmel*

(GWV 1108/41)

Soli S B

Coro S A T B

Oboe solo

2 Violini, Viola

Violoncello/Violone

Basso continuo

herausgegeben von

**Werner Jaksch**

# Vorwort

Die vorliegende Edition der Kantate *Ach vom Himmel*<sup>1</sup> von **Christoph Graupner** (1683-1760) basiert auf einer Partitur und Stimmenmaterial<sup>2</sup> (beides autograph), die in der ULB-TU-Darmstadt unter dem Sigle *Mus. Ms. 449-60* aufbewahrt liegen. Die Stimmen sind (im Unterschied zu der Partitur) gut lesbar, so dass sie als Grundlage für die Spartierung dienen konnten. Lediglich in Zweifelsfällen (etwa in der Bass-Arie Takt 43/44<sup>3</sup>) wurde auf die Partitur zurückgegriffen. Die entsprechenden Diskrepanzen sind aus dem *Kritischen Bericht* ersichtlich. Der Text wurde der heutigen Rechtschreibung angeglichen, dynamische Eintragungen stillschweigend vereinheitlicht. Zusätzliche Verzierungen wurden eingeklammert, Vorschläge wegen harmonischer Abläufe von 1/8-tel in 1/16-tel-Noten umgewandelt. Die Schlüsselung der Vokalstimmen ist im Original folgendermaßen dokumentiert: Sopran = Sopran-Schlüssel, Alt = Alt-Schlüssel, Tenor = Tenor-Schlüssel.

Ergänzt wurden Taktzahlen. Bindebögen wurden konsequent der Quelle folgend übernommen, gegebenenfalls bei Diskrepanzen zwischen den Stimmen nachgetragen. Alle weiteren Ergänzungen des Herausgebers wurden in den Noten diakritisch gekennzeichnet.

Die Kantate *Ach vom Himmel* ist für den Sonntag nach Weihnachten bestimmt gewesen und von **Christoph Graupner** 1741 komponiert worden. Diese Jahreszahl wurde jedoch auf der ersten Partiturseite in **1742** korrigiert. Vielleicht ist eine Wiederverwendung mit dieser Änderung angedeutet worden.

Schriesheim, Januar 2011

Dr. Werner Jaksch

---

1 Unter diesem Titel existieren mehrere Kantaten von Graupner, die erste 1717 nachweisbar. Der Choraltext ist eine Nachdichtung des 12. Psalms *Salvum me fac Domine* von M. Luther aus dem Jahre 1523. Ob die Melodie von ihm stammt, ist zweifelhaft. Diese Melodie inspirierte zahlreiche Komponisten, u.a. findet sie sich im *Gesang der Geharnischten* in Wolfgang Amadeus Mozarts *Zauberflöte*.

2 Violine 1 und Violone sind doppelt vorhanden.

3 In der Bass-Stimme Takt 43 sind überzählige Noten eingefügt, die in der Partitur eindeutig (dennoch unleserlich) korrigiert wurden.

# Kritischer Bericht

Abkürzungen: B = Bass, Bc = Basso continuo, S = Sopran, Va = Viola, Vi = Violino, Vc = Violoncello

Teil	Takt	Stimme	Wert	Lesart der Quelle
<b>Choral</b>	1	S	1	2 Takte Pause
<b>Recitativo</b>	7	Bc/Vc	1	1/4-Note
	19	Bc/Vc	1	1/4-Note A
<b>Aria 1</b>	13	Va	2	<i>c'</i>
	36	Vi 1	7/8	32-tel-Noten
	38	B	6	punkt. 1/8-Note
	42	B	2/3	1/16-Note
	43	Bc	6	<i>c'</i>
	44	B	1	1/4-Note <i>fis</i>
	44	B	5/6	1/8-Noten
	44	B	5 f.	<i>c'</i>
<b>Recitativo</b>	9	S	1	<i>g'</i>
<b>Aria 2</b>	50	Vi	11	<i>eis'</i>

# Kantate

## „Ach Gott vom Himmel sieh darein“

Chr. Graupner

### Choral\*

Violino 1

Violino 2

Viola

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Violoncello  
Violone

Basso  
continuo

1. Ach Gott vom Him-mel  
3. Gott woll' aus - rot - ten

1. Ach Gott vom Him-mel  
3. Gott woll' aus - rot - ten

1. Ach Gott vom Him-mel  
3. Gott woll' aus - rot - ten

1. Ach Gott vom Him-mel  
3. Gott woll' aus - rot - ten

6 6̇ 7 6 4 3 5 3

\*Die 3. Strophe wird am Ende der Kantate gesungen.

6

Vi 1

Vi 2

Va

S  
 sieh dar - ein, und lass dich des er - bar - - men,  
 al - le gar, die fal-schen Schein uns leh - - ren,

A  
 sieh dar - ein, und lass dich des er - bar - - men,  
 al - le gar, die fal-schen Schein uns leh - - ren,

T  
 8 sieh dar - ein, und lass dich des er - bar - - men,  
 al - le gar, die fal-schen Schein uns leh - - ren,

B  
 sieh dar - ein, und lass dich des er - bar - - men,  
 al - le gar, die fal-schen Schein uns leh - - ren,

Vc/ Vln

Bc

# # 6 6 6 6 # 6

4# 2

11

Vi 1

Vi 2

Va

S

A

T

B

Vc/ Vln

Bc

6 6 7 6 4 3 5 3 # #

wie we-nig sind der Heil-gen dein,  
da - zu ihr Zung stolz of - fen - bar,

wie we-nig sind der Heil-gen dein,  
da - zu ihr Zung stolz of - fen - bar,

wie we-nig sind der Heil-gen dein,  
da - zu ihr Zung stolz of - fen - bar,

wie we-nig sind der Heil-gen dein,  
da - zu ihr Zung stolz of - fen - bar,

15

Vi 1

Vi 2

Va

S

A

T

B

Vc/ Vln

Bc

6 6 6̇  
4#  
2

6 6 6̇

#

6̇

ver - las - sen sind wir Ar - - men.  
spricht trotz wer wills uns weh - ren?

ver - las - sen sind wir Ar - - men.  
spricht trotz wer wills uns weh - ren?

8  
ver - las - sen sind wir Ar - - men.  
spricht trotz wer wills uns weh - ren?

ver - las - sen sind wir Ar - - men.  
spricht trotz wer wills uns weh - ren?

Vc/ Vln

Bc

19

Vi 1

Vi 2

Va

S

A

T

B

Vc/ Vln

Bc

6 ö # 6 7 6 ö # 6 # 6 # 6

Dein Wort lässt man nicht ha - ben wahr,  
Wir ha - ben Macht und Recht al - lein,

Dein Wort lässt man nicht ha - ben wahr,  
Wir ha - ben Macht und Recht al - lein,

Dein Wort lässt man nicht ha - ben wahr,  
Wir ha - ben Macht und Recht al - lein,

Dein Wort lässt man nicht ha - ben wahr,  
Wir ha - ben Macht und Recht al - lein,



23

Vi 1

Vi 2

Va

S

A

T

B

Vc/ Vln

Bc

der Glaub' ist auch ver - lo-schen gar, bei al-len  
was wir set - zen das gilt ge - mein, wer ist, der

8

6 6 # 5 6 3 6 6  
3 4

27

Vi 1

Vi 2

Va

S

A

T

B

Vc/ Vln

Bc

Men - schen Kin - dern.  
soll uns meis - tern?

Men - schen Kin - dern.  
soll uns meis - tern?

8 Men - schen Kin - dern.  
soll uns meis - tern?

Men - schen Kin - dern.  
soll uns meis - tern?

6 5 # 6 4# 6 6 7 6 6 5 #  
2

# Recitativo

B

Der Herr, den Gott zum Christ ge - macht, muss From-me in Ver-wun-drung set-zen: die

Vc/ Vln

Bc

6 7 3 6  
4 4 2

B

5

An-dacht steht ent-zückt, wenn sie den Fels der Se-lig-keit er - blickt. Sie nimmt's be-stürzt in

Vc/ Vln

Bc

7 6 6 6 # 6

B

8

Acht, wenn Vie - le sich da - ran ver - let - zen. Er wird ein

Vc/ Vln

Bc

3 6 6 #  
4#  
2

10

B  
Fall, Er wird ein Auf - er - stehn, zu die - sem hat Ihn Gott ge - ge - ben, zu

Vc/ Vln

Bc

6 6  
4 3  
2

b b 7 6

13

B  
je - nem macht Ihn ach die Welt, wer muss nicht hier ein Wun - der sehn? Der Fels des Heils bringt

Vc/ Vln

Bc

# 6 # 6  
4#  
2

16

B  
Tod und Le - ben, wer auf Ihn baut, der lebt, wer an Ihn stößt, der fällt.

Vc/ Vln

Bc

6 6 # 5 6 #

# Aria

*Largo*

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Vc/ Vln

Bc

6 6 6 6

5

6 4 2

6 # #

8

[tr]

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Vc/ Vln

Bc

Fels des Le - - - - bens, Fels des Le - - -

6  
4  
2

6 7 6  
3

6 6

11

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

- bens mei-ne See - le grämt sich, mei-ne See - - le

Vc/ Vln

Bc

6 6 6 6

13

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

grämt sich, dass man dich ver - schmäht - - - - - , dass man dich ver -

Vc/ Vln

Bc

6 # 6 #

15

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

schmäht - - - - - , dass man dich ver - schmäht

Vc/ Vln

Bc

6 5 # 6 6 4# 2

17

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Fels des Le - - - - bens,

Vc/ Vln

Bc

# 6 7 #

---

19

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Fels des Le - - - - bens, mei - ne See - le grämt sich,

Vc/ Vln

Bc

6 4 6 6 6



21

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

mei-ne See -le grämt sich, dass man dich ver-schmäht - - - -

Vc/ Vln

Bc

6 6 6 6 4# 6 2

23

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

-, dass man dich ver-schmäht - - - - , mei-ne See--le grämt sich,

Vc/ Vln

Bc

6 6 # 6 5b

25

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

dass man dich, dass man dich ver - schmäht.

Vc/ Vln

Bc

6 4# 2 6 6 6 6 6 4# 2

27

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Vc/ Vln

Bc

6 6

30

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Vc/ Vln

Bc

6 # #

Detailed description: This block contains the musical score for measures 30, 31, and 32. The score is for a symphony orchestra. The instruments listed are Oboe (Ob), Violin 1 (Vi 1), Violin 2 (Vi 2), Viola (Va), Bassoon (B), Violoncello/ Violin (Vc/ Vln), and Piano (Bc). The key signature is one sharp (F#). The time signature is 6/8. Measure 30 shows the Oboe playing a melodic line with eighth notes, while the strings play a rhythmic accompaniment. Measures 31 and 32 continue the melodic development in the Oboe and violin parts.

33

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Vc/ Vln

Bc

6 4 2

6 7 6

Herz und

finis

[tr]

Detailed description: This block contains the musical score for measures 33, 34, and 35. The instruments are the same as in the previous block. Measure 33 features a trill in the Oboe part, indicated by [tr]. The strings continue their accompaniment. Measures 34 and 35 conclude the piece with the lyrics 'Herz und' and 'finis'. The time signature changes to 6/4 in measure 34 and back to 6/8 in measure 35.

35

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

*pp*

Au - gen möch - ten wei -

Vc/ Vln

Bc

6 6 b # 4<sup>b</sup> 6 6

---

37

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

- nen, möch - ten wei - nen, dass so - gar, dass so-gar auch von den

Vc/ Vln

Bc

b 6 5 #

4 #



43

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Vc/ Vln

Bc

man - - cher wi - der - steht - -

7 6 6

44

Ob

Vi 1

Vi 2

Va

B

Vc/ Vln

Bc

- - , dass so-gar auch von den dei - - nen dir so man - - cher wi-der - steht.

6 7 6 6 4# 2 # da capo

# Recitativo

S  
Ver - weg - nes Volk, fällt ein, was, willst du dich mit Wi - der - spruch an den Ge -

Vc/ Vln

Bc

5 7 3 5 6  
3 3

S  
4  
salb - ten Got - tes wa - gen? Be - sin - ne dich, der Stein, den Gott zum

Vc/ Vln

Bc

6 6

S  
6  
Grund des Heils ge - setzt kann dich in ganz ge - rech - tem Fluch zu Bo - den, in den Ab - grund

Vc/ Vln

Bc

3 6 6 6 b b 6

9

S  
schla - gen. Be - sin - ne dich, er kann dir jetzt noch ein Ge - ruch des Le - bens

Vc/ Vln

Bc

# b 6 6

12

S  
und des Tros - tes wer - den. Ja, ja, Er ste - het al - len noch zum

Vc/ Vln

Bc

6 6

14

S  
Auf - er - ste - hen da, wenn sie an Ihn nur auf - zu - stehn be - gehr - ten.

Vc/ Vln

Bc

6 3 6 #



# Aria

The musical score is for an Aria in 3/4 time, marked *[f]*. It features the following parts:

- Vi 1**: Violin 1, treble clef, playing a melodic line with sixteenth-note patterns.
- Vi 2**: Violin 2, treble clef, playing a similar melodic line to the first violin.
- Va**: Viola, alto clef, playing a bass line with quarter notes and half notes.
- S**: Soprano, treble clef, with a whole rest throughout the first system.
- Vc/ Vln**: Violoncello/Violin, bass clef, playing a bass line with quarter notes and half notes.
- Bc**: Piano, grand staff (treble and bass clefs), playing a harmonic accompaniment with chords and bass notes.

The score is divided into two systems. The first system consists of five measures. The second system consists of four measures. The piano part includes fingering numbers (6) and sharp signs (#) under the bass notes in both systems.

10

Vi 1 *pp*

Vi 2 *pp*

Va *pp*

S  
Mein Glau - - - - - be soll auf Je - sum

Vc/ Vln *pp*

Bc

14

Vi 1

Vi 2

Va

S  
bau - - - - - en,

Vc/ Vln

Bc

6 4 2

6 # 7 6



29

Vi 1

Vi 2

Va

S

die Welt mag im - mer an - - -

Vc/ Vln

Bc

3 6 6 # 6

32

Vi 1

Vi 2

Va

S

- - - - - derst schau,

Vc/ Vln

Bc

6 6 6 6 6 # 6 #

36

Vi 1

Vi 2

Va

S

Vc/ Vln

Bc

mei

6 # 6 # 6 # 6

40

Vi 1

Vi 2

Va

S

Vc/ Vln

Bc

Glau - - - - - be, mei

pp pp pp pp

f f

pp pp

pp f pp

6 5 6 5 6

4 3 4 3 6

44

Vi 1

Vi 2

Va

S

Glau - - - - - be, soll auf Je - - sum

Vc/ Vln

Bc

6 5 6 6 6  
4 3 4

48

Vi 1

Vi 2

Va

S

bau - - - - -

Vc/ Vln

Bc

6 #

52

Vi 1

Vi 2

Va

S  
en, die Welt mag im - mer an -

Vc/ Vln

Bc

6 6 6

56

Vi 1

Vi 2

Va

S  
- - - - - derst, die Welt mag im - mer an -

Vc/ Vln

Bc

6 6 #

60

Vi 1

Vi 2

Va

S

Vc/ Vln

Bc

derst, die Welt mag im-mer

6

64

Vi 1

Vi 2

Va

S

Vc/ Vln

Bc

an - - - - - derst schau.

6 6 5 6  
4 3



68

Vi 1

Vi 2

Va

S

Vc/ Vln

Bc

6 6 6 6 6 6

72

Vi 1

Vi 2

Va

S

Vc/ Vln

Bc

Wenn an - dre

*pp*

finis

6 # 6 6 6 6 6 4 2

76

Vi 1 *pp*

Vi 2 *pp*

Va *pp*

S  
durch ihr Wi - der - bel - - - - len,

Vc/ Vln

Bc

6 5 6 5 76 6  
3 4 3

81

Vi 1

Vi 2

Va *pp*

S  
wenn an - dre durch ihr Wi - der - bel - - - -

Vc/ Vln

Bc

6 # # # # 6 5  
4

86

Vi 1

Vi 2

Va

S

- len, sich selbst, sich selbst an die - - sem

Vc/ Vln

Bc

6 # 6 # 6 7 6 6

91

Vi 1

Vi 2

Va

S

Grund zer - schel - len, zer - schel - - - - len, so kann ich drauf

Vc/ Vln

Bc

# # 6

96

Vi 1

Vi 2

Va

S

so hier als nach voll - brach - - - - ten

Vc/ Vln

Bc

6

100

Vi 1

Vi 2

Va

S

Lauf ganz si - cher, ganz si - cher,

Vc/ Vln

Bc

# 6 # 6

104

Vi 1

Vi 2

Va

S

sanft - - - und se - lig ruhn -

Vc/ Vln

Bc

6 # 6

109

Vi 1

Vi 2

Va

S

ganz si - cher sanft\_ - -

Vc/ Vln

Bc

pp

# 6 #

114

Vi 1

Vi 2

Va

S

Vc/ Vln

Bc

und se - - - lig ruhn.

6 6 4 6 6 5 3 da capo

## Choral da capo (Strophe 3)